

# Rev

## Chapter 22

### Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

- 1 καὶ ἔδειξέν μοι ποταμὸν ὕδατος ζωῆς, λαμπρὸν ὡς κρύσταλλον,  
اور دکھایا-اُس نے مجھے دریا پانی زندگی کے چمکتا جیسے بلور  
[G2532](#) [G1166](#) [G1473](#) [G4215](#) [G5204](#) [G2222](#) [G2986](#) [G5613](#) [G2930](#)
- ἐκπορευόμενον ἐκ τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Ἄρνιου.  
بہتا-بوا سے - تخت - خدا کے اور - بڑہ کے  
[G1607](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0721](#)

کرنکل سے تخت کے لیے اور اللہ اور تھا شفاف صاف جیسا بلور وہ دکھایا۔ دریا کا پانی کے زندگی مجھے نے فرشتے پھر

- 2 ἐν μέσῳ τῆς πλατείας αὐτῆς, καὶ τοῦ ποταμοῦ, ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν,  
میں بیچ - گلی کے اُس کی اور - دریا اِس طرف اور اُس طرف  
[G1722](#) [G3319](#) [G3588](#) [G4113](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4215](#) [G1782](#) [G2532](#) [G1564](#)
- ξύλον ζωῆς, ποιοῦν καρπούς δώδεκα, κατὰ μῆνα, ἕκαστον ἀποδίδου τὸν  
درخت کا زندگی-بوا دیتا-بوا پھل بارہ مطابق مہینے بر دیتا-بوا -  
[G3586](#) [G2222](#) [G4160](#) [G2590](#) [G1427](#) [G2596](#) [G3376](#) [G1538](#) [G0591](#) [G3588](#)
- καρπὸν αὐτοῦ; καὶ τὰ φύλλα τοῦ ξύλου εἰς θεραπείαν τῶν ἐθνῶν.  
پھل اپنا اور - پتے - درخت کے لیے شفا - قوموں کی  
[G2590](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5444](#) [G3588](#) [G3586](#) [G1519](#) [G2322](#) [G3588](#) [G1484](#)

ایک میں مہینے ہر تھا، لاتا پھل دفعہ بارہ میں سال درخت یہ تھا۔ درخت کا زندگی پر کناروں دونوں کے دریا تھا۔ ربا بہہ سے میں بیچ کے سڑک بڑی کی شہر تھے۔ بوتے استعمال لئے کے شفا کی قوموں پتے کے درخت اور بار۔

- 3 καὶ πᾶν. κατάθεμα οὐκ ἔσται ἔτι; καὶ ὁ θρόνος τοῦ Θεοῦ καὶ  
اور کوئی لعنت نہیں رہے گی مزید اور - تخت - خدا کا اور  
[G2532](#) [G3956](#) [G2652](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2089](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#)
- τοῦ Ἄρνιου, ἐν αὐτῇ ἔσται; καὶ οἱ δοῦλοι αὐτοῦ λατρεύσουσιν αὐτῷ.  
- بڑہ کا میں اُس میں رہے گا اور - خادم اُس کے عبادت کریں گے اُس کی  
[G3588](#) [G0721](#) [G1722](#) [G0846](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#) [G3000](#) [G0846](#)

گے۔ کریں خدمت کی اُس خادم کے اُس اور گے ہوں میں شہر تخت کا لیے اور اللہ گی۔ ہو نہیں چیز ملعون بھی کوئی وہاں

- 4 καὶ ὄψονται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ; καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τῶν  
اور دیکھیں گے - چہرہ اُس کا اور - نام اُس کا پر -  
[G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G4383](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3686](#) [G0846](#) [G1909](#) [G3588](#)
- μετώπων αὐτῶν.  
پیشانیوں اُن کی  
[G3359](#) [G0846](#)

گا۔ ہو پر ماتھوں کے اُن نام کا اُس اور گے، دیکھیں چہرہ کا اُس وہ

5 καὶ νύξ οὐκ ἔσται ἔτι, καὶ οὐκ ἔχουσιν χρείαν φωτὸς λύχνου, καὶ  
اور رات نہیں رہے گی مزید اور نہیں رکھتے ضرورت روشنی چراغ کی اور  
[G2532](#) [G3571](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2089](#) [G2532](#) [G3756](#) [G2192](#) [G5532](#) [G5457](#) [G3088](#) [G2532](#)

φωτὸς ἡλίου; ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς φωτίσει ἐπ' αὐτούς, καὶ  
روشنی سورج کی کیونکہ خداوند خدا - روشن کرے گا پر اُن اور  
[G5457](#) [G2246](#) [G3754](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5461](#) [G1909](#) [G0846](#) [G2532](#)

βασιλεύσουσιν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.  
بادشاہی کریں گے تا - ابد - الآباد  
[G0936](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G0165](#)

حکومت تک ابد وہ وہاں گا۔ دے روشنی انہیں خدا رب کیونکہ گی، ہو نہیں ضرورت کی روشنی کی سورج یا چراغ کسی انہیں اور گی ہو نہیں رات وہاں  
گیں۔

6 Καὶ εἶπέν μοι, Οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ ἀληθινοί; καὶ ὁ  
اور کہا اُس نے مجھے یہ - باتیں قابل اعتماد اور سچ اور -  
[G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G3588](#) [G3056](#) [G4103](#) [G2532](#) [G0228](#) [G2532](#) [G3588](#)

Κύριος, ὁ Θεὸς τῶν πνευμάτων τῶν προφητῶν, ἀπέστειλεν τὸν ἄγγελον  
خداوند خدا - روحوں کے - نبیوں کے بھیجا اُس نے فرشتہ  
[G2962](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G4396](#) [G0649](#) [G3588](#) [G0032](#)

αὐτοῦ, δεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει.  
اپنا دکھانے کو - خادموں کو اپنے جو ضرور ہے ہونا میں جلدی  
[G0846](#) [G1166](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#) [G3739](#) [G1163](#) [G1096](#) [G1722](#) [G5034](#)

وہ کو خادموں اپنے تاکہ دیا بھیج کو فرشتے اپنے ہے خدا کا روحوں کی نبیوں جو نے رب ہیں۔ سچی اور اعتماد قابل باتیں یہ کہا، سے مجھ نے فرشتے  
ہے۔ والا ہونے جلد جو دکھائے کچھ

7 καὶ Ἰδοὺ, ἔρχομαι ταχύ. μακάριος ὁ τηρῶν τοὺς λόγους τῆς  
اور دیکھو آتا ہوں میں جلد مبارک - رکھنے والا - باتوں کو -  
[G2532](#) [G3708](#) [G2064](#) [G5035](#) [G3107](#) [G3588](#) [G5083](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#)

προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου.  
نبوت کتاب اس  
[G4394](#) [G3588](#) [G0975](#) [G3778](#)

ہے۔ گزارتا زندگی مطابق کے گوئیوں بیش کی کتاب اس جو وہ ہے مبارک گا۔ اُوں جلد میں دیکھو، ہے، فرماتا عیسیٰ

8 Καὶ ἔειπεν μοι, ὁ ἀκούων καὶ βλέπων ταῦτα. καὶ ὅτε ἤκουσα καὶ  
اور میں نے کہا اُس نے مجھے یہ دیکھنے والا اور سننے والا اور جب اور سنا میں نے اور  
[G2504](#) [G2491](#) [G3588](#) [G0191](#) [G2532](#) [G0991](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3753](#) [G0191](#) [G2532](#)

ἔβλεψα, ἔπεσα προσκυνῆσαι ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν τοῦ ἀγγέλου τοῦ  
دیکھا گرا سجدہ کرنے سامنے - پاؤں فرشتے کے -  
[G0991](#) [G4098](#) [G4352](#) [G1715](#) [G3588](#) [G4228](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#)

δεικνύοντός μοι ταῦτα.  
دکھانے والے مجھے یہ  
[G1166](#) [G1473](#) [G3778](#)

اُسے اور تھا دکھایا یہ مجھے نے جس گیا گر میں پاؤں کے فرشتے اُس میں بعد کے دیکھنے اور سننے اُسے اور ہے۔ دیکھا اور سنا کچھ یہ خود نے یوحنا میں  
تھا۔ چاہتا کرنا سجدہ

9 καὶ λέγει μοι, Ὅρα μή: σύνδουλός σου εἰμι, καὶ τῶν ἀδελφῶν σου,  
اور تمہارے بھائیوں-کا - اور ہوں-میں تمہارا ہم-خادم کرو نہیں مجھے کہتا-ہے اور  
G2532 G3004 G1473 G3708 G3361 G4889 G4771 G1510 G2532 G3588 G0080 G4771

τῶν προφητῶν, καὶ τῶν τηρούντων τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου. τῷ  
- نبیوں-کا اور - رکھنے-والوں-کا - باتوں-کو - کتاب اس -  
G3588 G4396 G2532 G3588 G5083 G3588 G3056 G3588 G0975 G3778 G3588

Θεῶ προσκύνησον!

سجدہ-کرو خدا-کو  
G2316 G4352

سجدہ کو ہی خدا ہیں۔ والے کرنے پیروی کی کتاب اور نبی بھائی تیرے تو، کا جس ہوں خادم کا اسی بھی میں کر! مت ایسا کہا، سے مجھ نے اُس لیکن  
کرا۔

10 Καὶ λέγει μοι, Μὴ σφραγίσῃς τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου  
اور کہتا-ہے مجھے مت مہر-لگاؤ - باتوں-کو - نبوت - کتاب  
G2532 G3004 G1473 G3361 G4972 G3588 G3056 G3588 G4394 G3588 G0975

τούτου; ὁ καιρὸς γὰρ ἐγγύς ἐστιν.  
اِس - وقت قریب ہے  
G3778 G3588 G2540 G1063 G1451 G1510

ہے۔ گیا آ قریب وقت کیونکہ لگانا، مت مہر پر گوئیوں پیش کی کتاب ایسا بتایا، مجھے نے اُس پھر

11 ὁ ἀδικῶν, ἀδικησάτω ἔτι; καὶ ὁ ῥυπαρὸς, ῥυπανθήτω ἔτι; καὶ ὁ  
- ظالم - اور - گندا - گندا-رہے - مزید اور -  
G3588 G0091 G0091 G2089 G2532 G3588 G4508 G4510 G2089 G2532 G3588

δίκαιος, δικαιοσύνην ποιησάτω ἔτι; καὶ ὁ ἅγιος, ἁγιασθήτω ἔτι.  
راستباز راستبازی کرتا-رہے مزید اور - مقدس پاک-ہوتا-رہے مزید  
G1342 G1343 G4160 G2089 G2532 G3588 G0040 G0037 G2089

ہوتا مقدس وہ ہے مقدس جو رہے۔ کرتا بازی راست وہ ہے باز راست جو جائے۔ ہوتا گھنونا وہ ہے گھنونا جو رہے۔ کرتا کام غلط وہ ہے ربا کر کام غلط جو  
جائے۔

12 Ἴδου, ἔρχομαι ταχύ, καὶ ὁ μισθός μου μετ' ἐμοῦ, ἀποδοῦναι ἑκάστῳ  
دیکھو آتا-ہوں-میں جلد اور - اجر میرا ساتھ میرے دینے ہر-ایک-کو  
G3708 G2064 G5035 G2532 G3588 G3408 G1473 G3326 G1473 G0591 G1538

ὡς τὸ ἔργον ἐστὶν αὐτοῦ.  
جیسا - عمل ہے اُس-کا  
G5613 G3588 G2041 G1510 G0846

گا۔ دوں اجر موافق کے کاموں کے اُس کو ایک ہر میں اور گا اُس کر لے اجر میں ہوں۔ کو آئے جلد میں دیکھو، ہے، فرماتا عیسیٰ

13 ἐγὼ τὸ ἄλφα καὶ τὸ ᾠ, ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ἡ  
میں - الف اور - اومیگا - پہلا اور - آخری -  
G1473 G3588 G0001 G2532 G3588 G5598 G3588 G4413 G2532 G3588 G2078 G3588

ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος.  
ابتدا اور - انتہا  
G0746 G2532 G3588 G5056

ہوں۔ انتہا اور ابتدا آخر، اور اول، اور الف میں

14 μακάριοι οἱ πλύνοντες τὰς στολὰς αὐτῶν, ἵνα ἔσται ἡ ἔξουσία αὐτῶν,  
 مبارک - دھونے-والے - جاموں-کو اپنے تاکہ ہو - اختیار اُن-کا  
[G3107](#) [G3588](#) [G4150](#) [G3588](#) [G4749](#) [G0846](#) [G2443](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1849](#) [G0846](#)

ἐπὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς, καὶ τοῖς πυλῶσιν, εἰσέλθωσιν εἰς τὴν πόλιν.  
 پر - درخت - زندگی-کے اور - دروازوں-سے داخل-ہوں میں - شہر  
[G1909](#) [G3588](#) [G3586](#) [G3588](#) [G2222](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4440](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4172](#)

ہیں۔ رکھتے حق کا ہونے داخل میں شہر ذریعے کے دروازوں اور کھانے سے پھل کے درخت کے زندگی وہ کیونکہ ہیں۔ دھوتے کو لباس اپنے جو وہ ہیں مبارک

15 ἔξω οἱ κύνες, καὶ οἱ φάρμακοι, καὶ οἱ πόρνοι, καὶ οἱ φονεῖς,  
 باہر - کتے اور - جادوگر اور - حرامکار اور - قاتل  
[G1854](#) [G3588](#) [G2965](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5333](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4205](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5406](#)

καὶ οἱ εἰδωλολάτραι, καὶ πᾶς φιλῶν καὶ ποιῶν ψεῦδος.  
 اور - بت-پرست اور ہر - محب-کرنے-والا اور کرنے-والا جھوٹ  
[G2532](#) [G3588](#) [G1496](#) [G2532](#) [G3956](#) [G5368](#) [G2532](#) [G4160](#) [G5579](#)

باہر سب کے سب ہیں کرتے عمل پر اُس اور کرتے پیار کو جھوٹ جو لوگ وہ تمام اور پرست بُت قاتل، زناکار، کُتے، گے۔ رہیں باہر کے شہر سب باقی لیکن گے۔ رہیں

16 Ἐγὼ, Ἰησοῦς, ἔπεμψα τὸν ἄγγελόν μου, μαρτυρῆσαι ὑμῖν ταῦτα ἐπὶ ταῖς  
 میں یسوع نے بھیجا-میں نے - فرشتہ اپنا گواہی-دینے تمہیں یہ کہ-لیے  
[G1473](#) [G2424](#) [G3992](#) [G3588](#) [G0032](#) [G1473](#) [G3140](#) [G4771](#) [G3778](#) [G1909](#) [G3588](#)

ἐκκλησίαις. ἐγὼ εἶμι ἡ ῥίζα καὶ τὸ γένος Δαυὶδ, ὁ ἀστὴρ ὁ  
 کلیسیاؤں میں ہوں - جڑ اور - نسل داؤد-کی - ستارہ -  
[G1577](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4491](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1085](#) [G1138](#) [G3588](#) [G0792](#) [G3588](#)

λαμπρός ὁ πρωϊνός.  
 چمکدار - صبح-کا  
[G2986](#) [G3588](#) [G4407](#)

ہی میں ہوں، اولاد اور جڑ کی داؤد میں دے۔ گواہی کی باتوں ان تمہیں لئے کے جماعتوں وہ تاکہ بے بھیجا پاس تمہارے کو فرشتے اپنے نے عیسیٰ میں ہوں۔ ستارہ کا صبح ہوا چمکتا

17 Καὶ τὸ Πνεῦμα καὶ ἡ νύμφη λέγουσιν, Ἔρχου! καὶ ὁ ἀκούων,  
 اور - روح اور - دلہن کہتی-ہیں آؤ اور - سننے-والا  
[G2532](#) [G3588](#) [G4151](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3565](#) [G3004](#) [G2064](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0191](#)

εἰπάτω, Ἔρχου! καὶ ὁ διψῶν ἐρχέσθω; ὁ θέλων, λαβέτω ὕδωρ ζωῆς  
 کہے آؤ اور - پیاسا آئے - چاہنے-والا لے پانی زندگی-کا  
[G3004](#) [G2064](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1372](#) [G2064](#) [G3588](#) [G2309](#) [G2983](#) [G5204](#) [G2222](#)

δωρεάν.  
 مفت  
[G1432](#)

لے۔ لے مفت پانی کا زندگی وہ چاہے جو اور آئے وہ ہو پیاسا جو آئے کہے، یہی بھی والا سننے ہر آئے ہیں، کہتی دُلہن اور روح

18 Μαρτυρῶ ἐγὼ παντὶ τῷ ἀκούοντι τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ  
 گواہی-دیتا-ہوں-میں میں ہر - سننے-والے-کو - باتوں-کو - نبوت -  
[G3140](#) [G1473](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0191](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G4394](#) [G3588](#)

βιβλίου τούτου, ἐάν τις ἐπιθῆ ἔπ' αὐτά, ἐπιθήσει ὁ Θεὸς ἐπ' αὐτὸν  
 کتاب اس اگر کوئی بڑھائے پر بڑھائے-گا - خدا پر اُس  
[G0975](#) [G3778](#) [G1437](#) [G5100](#) [G2007](#) [G1909](#) [G0846](#) [G2007](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1909](#) [G0846](#)

τὰς πληγὰς τὰς γεγραμμένας ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ.  
 - وباؤں-کو - لکھی-ہوئی میں - کتاب اس  
[G3588](#) [G4127](#) [G3588](#) [G1125](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0975](#) [G3778](#)

زندگی کی اُس اللہ تو کرے اضافہ کا بات بھی کسی میں کتاب اِس کوئی اگر ہوں، کرتا آگاہ ہے سنتا گوئیاں پیش کی کتاب اِس جو کو ایک ہر یوحنا میں،  
 ہیں۔گئی کی بیان میں کتاب اِس جو گا کرے اضافہ کا بلاؤں اُن میں

- 19 καὶ ἐάν τις ἀφέλη ἀπὸ τῶν λόγων τοῦ βιβλίου τῆς προφητείας  
 اور اگر کوئی گھٹائے سے - باتوں - کتاب - نبوت  
[G2532](#) [G1437](#) [G5100](#) [G0851](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G0975](#) [G3588](#) [G4394](#)
- ταύτης, ἀφελεῖ ὁ Θεὸς τὸ μέρος αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς,  
 اِس گھٹائے گا - خدا - حصہ - اُس کا سے - درخت - زندگی کے  
[G3778](#) [G0851](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G3313](#) [G0846](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3586](#) [G3588](#) [G2222](#)
- καὶ ἐκ τῆς πόλεως τῆς ἁγίας, τῶν γεγραμμένων ἐν τῷ βιβλίῳ  
 اور سے - شہر - مقدس - لکھے ہوئے میں - کتاب  
[G2532](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3588](#) [G1125](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0975](#)
- τούτω.  
 اِس  
[G3778](#)

حق کا رہنے میں شہر مُقدس اور کھانے سے پھل کے درخت کے زندگی مذکور میں کتاب سے اُس اللہ تو نکالے باتیں سے کتاب اِس کی نبوت کوئی اگر اور  
 گا۔ لے چھین

- 20 Λέγει ὁ μαρτυρῶν ταῦτα, Naί, ἔρχομαι ταχύ. Ἄμην. ἔρχου, Κύριε Ἰησοῦ!  
 ہے کہتا ہے - گواہی دینے والا یہ ہاں آتا ہوں میں جلد آمین آ آ خدائند یسوع  
[G3004](#) [G3588](#) [G3140](#) [G3778](#) [G3483](#) [G2064](#) [G5035](#) [G0281](#) [G2064](#) [G2962](#) [G2424](#)

آ! عیسیٰ خدائند اے آمین! ہوں۔ کو آنے ہی جلد میں ہاں! جی ہے، فرماتا وہ ہے دیتا گواہی کی باتوں ان جو

- 21 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ (Χριστοῦ) μετὰ πάντων <ἀγίων. Ἄμην>.  
 - فضل - خدائند یسوع مسیح ساتھ سب مقدسوں کے آمین  
[G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G2962](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3326](#) [G3956](#) [G0040](#) [G0281](#)

رہے۔ ساتھ کے سب فضل کا عیسیٰ خدائند